

شركة الإتصالات المتنقلة (ش.م.ك)

وشركاتها التابعة

دولة الكويت

البيانات المالية المجمعة تقرير مراقبي الحسابات

31 ديسمبر 2003

شركة الاتصالات المتنقلة (ش.م.ك)
وشركاتها التابعة

دولة الكويت

المحتويات

الصفحة

| | |
|------|--|
| 1 | تقرير مراقبي الحسابات |
| 2 | الميزانية العمومية المجمعة |
| 3 | بيان الدخل المجمع |
| 4 | بيان التغيرات في حقوق المساهمين المجمع |
| 5 | بيان التدفقات النقدية المجمع |
| 23-6 | إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة |

الجموعة الكويتية العالمية

أوضاع جابر العلي وشركاؤها
مفتقون ومستشارون

البنك الدولي للتجارة العالمية

ص ب 21111 الصفاة
13081 الكويت

تلفون : 2425700 (965)

فاكس : 2404944 (965)

e-mail: kgg@qualitynet.net



بدر وشركاه برابيس وترهاوس كوبرز

ص ب : 20174 الصفاة 13062

الدور الرابع - بناية الشركة الكويتية للاستثمار

مقابل البنك الأهلي الرئيسي - الكويت

تلفون : 2408844 (965)

فاكس : 2408855 (965)

e-mail : pwc.kwt@kw.pwcglobal.com

السادة المساهمين المحترمين
شركة الإحصالات المتنتقة (ش.م.ك.)
دولة الكويت

لقد دققنا الميزانية العمومية المرفقة لشركة الإحصالات المتنتقة (ش.م.ك.) (الشركة الأم) وشركاتها التابعة (يعرفوا مجتمعين بالجموعة) كما في 31 ديسمبر 2003 ، وبيانات الدخل والتغيرات في حقوق المساهمين والتدفقات النقدية المجمعين للسنة المنتهية بذلك التاريخ. إن هذه البيانات المالية من مسؤولية إدارة الشركة ، وإن مسؤوليتنا هي إبداء الرأي على هذه البيانات المالية المرفقة استنادا إلى أعمال التدقيق التي قمنا بها .

لقد قمنا بالتدقيق وفقا لمعايير التدقيق الدولية التي تتطلب تخطيط وتنفيذ إجراءات التدقيق للحصول على تأكيدات معقولة بأن البيانات المالية المرفقة لا تتضمن أخطاء مادية . ويشتمل التدقيق على فحص الأدلة المؤيدة للمبالغ والإيضاحات الواردة في البيانات المالية المرفقة على أساس العينة ، كما تشتمل أيضا على تقييم المبادئ المحاسبية المتبعة والتقديرات الهامة التي أعدها الإدارة ، وكذلك على تقييم شامل لعرض البيانات المالية المرفقة . وبعقادنا أن أعمال التدقيق الذي قمنا بها توفر أساسا معقولا يمكننا من إبداء رأينا على البيانات المالية المرفقة.

تتضمن البيانات المالية المرفقة موجودات و مطلوبات ونتائج أعمال الشركة التابعة الأردنية والشركة التابعة البحرينية بمبلغ 139,854 دينار كويتي ، 87,433 دينار كويتي و 18,295 دينار كويتي على التوالي . لغرض التجميع اعتمدنا بشكل كامل على البيانات المالية المدققة لهذه الشركتين التابعتين والتي تم تدقيقها من قبل مراقبي حسابات آخران اعتمادا على تقريريهما المؤرخان 16 فبراير 2004 و 12 فبراير 2004 على التوالي .

برأينا ، أن البيانات المالية المرفقة تظهر بصورة عادلة ، من جميع النواحي المادية ، المركز المالي لشركة الإحصالات المتنتقة (ش.م.ك.) وشركاتها التابعة كما في 31 ديسمبر 2003 ، ونتائج أعمالها والتغيرات في حقوق المساهمين وتدفقاتها النقدية المجمعين للسنة المنتهية في ذلك التاريخ وفقا للمعايير الدولية للتقارير المالية .

برأينا كذلك ، أن الشركة الأم تمسك حسابات منتظمة ، وأن البيانات المالية المرفقة المتعلقة بالحسابات والواردة في تقرير مجلس الإدارة متفقة مع ما هو وارد بدفاتر الشركة الأم . وقد حصلنا على المعلومات والإيضاحات التي رأيناها ضرورية لأغراض التدقيق وأن هذه البيانات تتضمن جميع المعلومات التي يتطلبها قانون الشركات التجارية لعام 1960 والتعديلات اللاحقة له والنظام الأساسي للشركة الأم ، وأن الجرد أجري وفقا للأصول المرعية ، وأنه في حدود المعلومات التي توافرت لدينا لم تقع خلال السنة المنتهية في 31 ديسمبر 2003 مخالفات لأحكام قانون الشركات التجارية لعام 1960 أو للنظام الأساسي للشركة الأم على وجه يؤثر ماديا في نشاط المجموعة أو مركزها المالي المجمع .

أوضاع جابر العلي الصباح

سجل مراقبي الحسابات رقم 85 فنة أ

الجموعة الكويتية العالمية

موريس رولاند العالمية

بدر عبد الله الوزان

سجل مراقبي الحسابات رقم 62 فنة أ

بدر وشركاه - برابيس وترهاوس كوبرز

3 مارس 2004

الكويت

شركة الإتصالات المتنقلة (ش.م.ك)
وشركاتها التابعة
دولة الكويت

الميزانية العمومية المجمعة
كما في 31 ديسمبر 2003

(جميع المبالغ بالآلاف دينار كويتي)

| 2002 | 2003 | ايضاح | |
|---------|---------|-------|---|
| | | | الموجودات |
| | | | الموجودات المتداولة |
| 12,615 | 26,697 | | نقد في الصندوق ولدى البنوك |
| 59,477 | 71,590 | 3 | ودائع قصيرة الأجل لدى البنوك |
| 33,816 | 40,076 | 4 | مدينون وأرصدة مدينة أخرى |
| 2,174 | 3,153 | 5 | بضاعة |
| 29,240 | 31,677 | 6 | استثمارات |
| 137,322 | 173,193 | | مجموع الموجودات المتداولة |
| | | | الموجودات غير المتداولة |
| 103,210 | 109,857 | 6 | استثمارات |
| 109,061 | 216,935 | 7 | موجودات ثابتة |
| - | 87,187 | 8 | موجودات غير ملموسة |
| 212,271 | 413,979 | | مجموع الموجودات |
| 349,593 | 587,172 | | |
| | | | المطلوبات وحقوق المساهمين وحقوق الأقلية |
| | | | المطلوبات المتداولة |
| 63,219 | 120,270 | 9 | دائنون تجاريون وأرصدة دائنة أخرى |
| - | 28,052 | 10 | المستحق للبنوك |
| 63,219 | 148,322 | | |
| | | | المطلوبات غير المتداولة |
| - | 96,553 | 10 | المستحق للبنوك |
| 2,208 | 3,079 | 11 | مطلوبات غير متداولة أخرى |
| 2,208 | 99,632 | | |
| - | 2,927 | | حقوق الأقلية |
| | | | حقوق المساهمين |
| 49,330 | 49,330 | 12 | رأس المال |
| (4,028) | (4,028) | 13 | أسهم خزينة |
| 49,330 | 49,330 | 12 | احتياطي قانوني |
| 44,733 | 44,733 | 12 | احتياطي اختياري |
| - | (1,019) | | حساب ترجمة عملات أجنبية |
| 10,640 | 24,108 | | احتياطي القيمة العادلة للاستثمارات |
| 134,161 | 173,837 | | أرباح مدورة |
| 284,166 | 336,291 | | مجموع حقوق المساهمين |
| 349,593 | 587,172 | | مجموع المطلوبات وحقوق المساهمين |

تم اعتماد البيانات المالية من مجلس الإدارة في 3 مارس 2004 وتم التوقيع نيابة عنه من قبل:

أحمد محمد النصار
رئيس مجلس الإدارة والعضو المنتدب

د. سعد حمد البراك
المدير العام

إن الايضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذه البيانات المالية المجمعة

شركة الإتصالات المتنقلة (ش.م.ك)
وشركاتها التابعة
دولة الكويت

بيان الدخل المجمع
للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2003
(جميع المبالغ بالآلاف دينار كويتي)

| 2002 | 2003 | إيضاح | |
|----------|-----------|-------|--------------------------------|
| 132,685 | 254,605 | 14 | الإيرادات |
| (52,147) | (103,338) | | التكاليف المباشرة |
| 80,538 | 151,267 | | مجمّل الربح |
| (8,638) | (38,503) | | مصاريّف إدارية وعمومية |
| (1,806) | (4,458) | | مخصّص ديون مشكوك في تحصيلها |
| - | (5,843) | | إطفاء شهرة |
| 70,094 | 102,463 | | ربح النشاط |
| 2,085 | 1,614 | | إيرادات فوائد |
| 5,229 | 12,288 | | إيرادات إستثمارات |
| - | (5,642) | | أعباء تمويل |
| 1 | 1,012 | | أرباح إعادة تقييم عملات أجنبية |
| (28) | (28) | | مكافأة أعضاء مجلس الإدارة |
| (765) | (1,054) | | حصة مؤسسة الكويت للتقدم العلمي |
| (1,574) | (2,109) | 15 | ضريبة دعم العمالة الوطنية |
| 75,042 | 108,544 | | ربح السنة قبل ضريبة الدخل |
| - | (7,890) | 16 | ضريبة الدخل |
| 75,042 | 100,654 | | ربح السنة قبل حقوق الأقلية |
| - | 1,558 | | حقوق الأقلية |
| 75,042 | 102,212 | | صافي ربح السنة |
| 155 | 211 | 17 | ربحية السهم (فلس) |

إن الايضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذه البيانات المالية المجمعة

شركة الإتصالات المتنقلة (ش.م.ك)
وشركتها التابعة
دولة الكويت

بيان التغيرات في حقوق المساهمين المجموع
للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2003

(جميع المبالغ بالآلاف دينار كويتي)

| | أرباح مدورة | إحتياطي القيمة العادلة للإستثمارات | حساب ترجمة صلاات أجنبية | إحتياطي اختياري | إحتياطي قانوني | أسهم خزينة | رأس المال |
|---------|----------------|---------------------------------------|----------------------------|--------------------|-------------------|---------------|--------------|
| المجموع | 263,819 | 126,320 | 2,731 | 44,733 | 44,733 | (4,028) | 49,330 |
| | (62,832) | (62,832) | - | - | - | - | - |
| | 75,042 | 75,042 | - | - | - | - | - |
| | - | (4,597) | - | - | 4,597 | - | - |
| | 84 | 228 | (144) | - | - | - | - |
| | 8,053 | - | 8,053 | - | - | - | - |
| | 284,166 | 134,161 | 10,640 | 44,733 | 49,330 | (4,028) | 49,330 |
| | (67,665) | (67,665) | - | - | - | - | - |
| | 102,212 | 102,212 | - | - | - | - | - |
| | (1,019) | - | (1,019) | - | - | - | - |
| | - | 5,388 | (5,388) | - | - | - | - |
| | (4,800) | - | (4,800) | - | - | - | - |
| | (458) | (259) | (199) | - | - | - | - |
| | 23,855 | - | 23,855 | - | - | - | - |
| | 336,291 | 173,837 | 24,108 | 44,733 | 49,330 | (4,028) | 49,330 |

الرصيد في 31 ديسمبر 2001
توزيعات نقدية (2001 - 130%)
صافي الربح لسنة 2002
المحول الى الاحتياطيات
(أرباح) / خسائر محققة من استثمارات متاحة للبيع
التغير في القيمة العادلة للإستثمارات المتاحة للبيع
الرصيد في 31 ديسمبر 2002
توزيعات نقدية (2002 - 140%)
صافي الربح لسنة 2003
صافي فروق ترجمة صلاات أجنبية
إعادة ترتيب احتياطي القيمة العادلة للإستثمارات
المحول من احتياطي يخص استثمارات في شركة تابعة
أرباح محققة من استثمارات متاحة للبيع
التغير في القيمة العادلة للإستثمارات المتاحة للبيع
الرصيد في 31 ديسمبر 2003

إن الأيضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذه البيانات المالية المجمعة

شركة الإتصالات المتنقلة (ش.م.ك)
وشركاتها التابعة
دولة الكويت

بيان التدفقات النقدية المجمع
للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2003

(جميع المبالغ بالآلاف دينار كويتي)

| 2002 | 2003 | |
|----------|-----------|--|
| | | التدفقات النقدية من الأنشطة التشغيلية |
| 75,042 | 108,544 | ربح السنة قبل ضريبة الدخل |
| | | تسويات: |
| 13,289 | 30,964 | استهلاكات |
| 3,640 | - | خسائر الانخفاض في القيمة |
| - | 5,843 | إطفاء شهرة |
| - | 430 | إطفاء رسوم ترخيص |
| 823 | 866 | مخصص مكافأة نهاية الخدمة |
| - | (4) | أرباح بيع موجودات ثابتة |
| - | 1,609 | استبعاد موجودات ثابتة |
| (2,085) | (1,614) | إيرادات فوائد |
| (5,229) | (12,288) | إيرادات استثمارات |
| - | 5,642 | أعباء تمويل |
| 85,480 | 139,992 | ربح التشغيل قبل التغير في رأس المال العامل |
| 4,910 | 3,993 | النقص في مدينون وأرصدة مدينة أخرى |
| (502) | 322 | النقص / (الزيادة) في البضاعة |
| 9,456 | 37,371 | الزيادة في دائنون وأرصدة دائنة أخرى |
| 99,344 | 181,678 | النقد الناتج من أنشطة التشغيل |
| (314) | (81) | مكافأة نهاية الخدمة المدفوعة |
| - | (7,030) | ضريبة الدخل المدفوعة |
| (28) | (28) | مكافأة أعضاء مجلس الإدارة المدفوعة |
| (1,635) | (765) | المدفوع إلى مؤسسة الكويت للتقدم العلمي |
| (783) | (1,574) | المدفوع لضريبة دعم العمالية الوطنية |
| 96,584 | 172,200 | صافي النقد الناتج من الأنشطة التشغيلية |
| | | التدفقات النقدية من الأنشطة الإستثمارية |
| 39,199 | - | ودائع تستحق بعد ثلاثة شهور مسحوبة من بنوك |
| (18,942) | (12,484) | شراء استثمارات |
| 13,599 | 39,741 | المحصل من بيع استثمارات |
| - | (108,847) | اقتناء شركة تابعة (إيضاح 21) |
| - | (195) | المدفوع لشراء موجودات غير ملموسة |
| (25,257) | (65,254) | المدفوع لشراء موجودات ثابتة |
| - | 418 | المحصل من بيع موجودات ثابتة |
| 1,826 | 1,614 | فوائد مستلمة |
| 10,425 | (145,007) | صافي النقد (المستخدم في) / الناتج من الأنشطة الإستثمارية |
| | | التدفقات النقدية من الأنشطة التمويلية |
| - | 68,724 | المستحق لبنوك |
| (12) | (4) | حقوق الأقلية |
| (62,187) | (67,183) | توزيعات الأرباح المدفوعة |
| - | 3,156 | نصيب الأقلية في رأس مال شركة تابعة بحرينية |
| - | (5,642) | أعباء تمويل |
| (62,199) | (949) | صافي النقد المستخدم في الأنشطة التمويلية |
| 44,810 | 26,244 | صافي الزيادة في النقد والنقد المعادل |
| - | (313) | أثر ترجمة عملات أجنبية |
| 27,282 | 72,092 | النقد والنقد المعادل في بداية السنة |
| 72,092 | 98,023 | النقد والنقد المعادل في نهاية السنة (إيضاح 18) |

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذه البيانات المالية المجمعة

شركة الاتصالات المتنقلة (ش.م.ك)
وشركاتها التابعة
دولة الكويت

إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة
31 ديسمبر 2003

(جميع المبالغ بالألف دينار كويتي ما لم يذكر غير ذلك)

1. تأسيس الشركة ونشاطها

تأسست شركة الاتصالات المتنقلة (الشركة الأم) كشركة مساهمة كويتية عام 1983 طبقاً لأحكام قانون الشركات التجارية. إن أسهم الشركة مدرجة في سوق الكويت للأوراق المالية.

عنوان الشركة الأم المسجل هو ص.ب : 22244 ، الرمز البريدي 13083 الصفاة - دولة الكويت .

أن الشركات التابعة الرئيسية هي :

| نسبة الملكية | اسم الشركة التابعة |
|--------------|--|
| | الكويت |
| %100 | شركة مجموعة الاتصالات والمعلومات الاستشارية - ش.م.ك. (مقفلة) |
| %100 | شركة اتصالات بلس - ش.م.ك. (مقفلة) |
| %100 | شركة الاتصالات الإلكترونية - ذ.م.م. |

في الخارج

شركة بيلا للاستثمار - ذات مسؤولية محدودة ، الأردن %96.516

شركة الاتصالات المتنقلة فودافون - شركة مساهمة بحرينية (مقفلة) ، البحرين 60%

تقوم الشركة الأم وشركاتها التابعة ("المجموعة") بتقديم خدمات الاتصالات المتنقلة بموجب ترخيص من حكومات الدول التي تزاول نشاطها فيها . تقوم المجموعة أيضاً بشراء وتوريد وتركيب وإدارة وصيانة أجهزة ومعدات الهواتف المتنقلة ونظم المناداة واستغلال الفوائض المالية المتوفرة لدى المجموعة عن طريق استثمارها في أوراق مالية .

في 15 يناير 2003 ، قامت الشركة الأم باقتناء حصة إضافية تبلغ 91.596% من أسهم شركة بيلا للاستثمار ذات مسؤولية محدودة مسجلة في الأردن - "شركة تابعة أردنية" (تمتلك بالكامل شركة الأردن لخدمات الاتصالات المتنقلة - "شركة تابعة أردنية" والتي تقوم بتشغيل واحدة من شبكتين للهواتف المتنقلة بالأردن) وبالتالي تصبح إجمالي المساهمة 96.516%

في 19 إبريل 2003 ، حصلت الشركة التابعة البحرينية على ترخيص لتقديم خدمات الاتصالات في مملكة البحرين ، وقد بدأ التشغيل التجاري في 28 ديسمبر 2003 .

في عام 2003 ، قامت الشركة الأم بتوقيع إتفاقية لتكوين شركة أثير للاتصالات ، شركة في جزر الكايمان . في 22 ديسمبر 2003 ، حصلت شركة أثير للاتصالات - العراق على ترخيص لتشغيل شبكة الهواتف المتنقلة في جنوب العراق لمدة سنتين . يتوقع أن يبدأ تشغيل هذه الشبكة في الربع الأول من عام 2004 .

شركة الاتصالات المتنقلة (ش.م.ك)
وشركاتها التابعة
دولة الكويت

إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة
31 ديسمبر 2003

(جميع المبالغ بالألف دينار كويتي ما لم يذكر غير ذلك)

2. أسس الإعداد و السياسات المحاسبية

2.1 أسس الإعداد

تم إعداد البيانات المالية المجمعة المرفقة وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية (IFRS) على أساس مبدأ التكلفة التاريخية فيما عدا الاستثمارات "المحتفظ بها للمتاجرة" و"المتاحة للبيع" وقيم موجودات ومطلوبات الشركات التابعة التي تم اقتناؤها خلال السنة والتي تم إدراجها بالقيمة العادلة .

إن إعداد البيانات المالية وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية يتطلب من الإدارة القيام بعمل تقديرات وافتراضات قد تؤثر على المبالغ الواردة في هذه البيانات المالية.

إن الشركات التابعة هي الشركات التي تسيطر عليها الشركة الأم. وتوجد السيطرة عندما يكون لدى الشركة الأم المقدرة بشكل مباشر أو غير مباشر على التحكم في السياسات المالية والتشغيلية للشركة التابعة لتستفيد من أنشطتها. تم تضمين البيانات المالية للشركة التابعة في البيانات المجمعة على أساس بنود البيانات المالية المتماثلة من تاريخ بدء السيطرة فعلياً وحتى تاريخ انتهاء السيطرة فعلياً. يتم إظهار حصة حقوق الأقلية في حقوق ملكية الشركات التابعة ونتائج أعمالهم في بند مستقل في الميزانية العمومية وبيان الدخل على التوالي. عند الشراء، يتم احتساب حقوق الأقلية على أساس صافي القيمة الدفترية لموجودات ومطلوبات الشركات التابعة المحددة قبل الشراء.

عند تجميع البيانات المالية، يتم استبعاد الأرصدة والمعاملات المتبادلة متضمنة الأرباح المتبادلة والأرباح والخسائر غير المحققة. إن البيانات المالية المجمعة يتم إعدادها باستخدام سياسات محاسبية موحدة للمعاملات المتشابهة والأحداث الأخرى التي تتم في نفس الظروف بناء على آخر بيانات مالية مدققة للشركات التابعة.

2.2 الأدوات المالية

في إطار النشاط الاعتيادي تستخدم المجموعة أدوات مالية تتمثل بصفة أساسية في النقد، ودائع، استثمارات، مدينون، مستحق للبنوك، دائنون ومشتقات.

تم تصنيف الأدوات المالية كـ "محتفظ بها للمتاجرة" و "محتفظ بها للإستحقاق" و "قروض ومدينون أنشطتهم الشركة" أو "متاحة للبيع". يتم تصنيف المشتقات المالية كـ "محتفظ بها للمتاجرة" إلا إذا تم اعتبارها أدوات تحوط فعلية. يتم تصنيف المطلوبات المالية التي لم يحتفظ بها للمتاجرة كمطلوبات مالية ليست للمتاجرة. تقوم الإدارة بتحديد التصنيف الملائم للأدوات المالية عند اقتنائها.

يتم الاعتراف بالأصل المالي أو الالتزام المالي بالتكلفة في تاريخ المتاجرة عندما تصبح المجموعة طرفاً في الشروط التعاقدية للأداة. لا يتم إلغاء أصل مالي إلا عندما يتم الإعفاء من الالتزام المحدد في العقد أو إلغاؤه أو انتهاء صلاحية استحقاقه.

السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

يتم احتساب القيم العادلة للأدوات المالية المدرجة بناء على أسعار آخر أمر شراء عند الإقفال أو باستخدام أسعار الفائدة في السوق الحاضرة لتلك الأداة. يتم تقدير القيمة العادلة للأدوات المالية غير المدرجة باستخدام النسب الملائمة ك السعر/الربحية أو السعر/التدفق النقدي بعد تعديلها لكي تعكس الظروف المحددة للشركة المصدرة. أما الاستثمار في الشركات غير المدرجة في الأسواق المالية والتي لا يمكن تحديد القيمة العادلة لها بشكل يمكن الاعتماد عليه فتؤخذ بالتكلفة ويتم تعديل هذه القيمة عند وجود أي انخفاض في القيمة.

2.3 النقد والنقد المعادل

يتم تصنيف النقد في الصندوق ولدى البنوك والودائع لأجل التي تستحق خلال فترة ثلاثة أشهر من تاريخ الإيداع كنقد ونقد معادل في بيان التدفقات النقدية.

2.4 بضاعة

يتم تقييم البضاعة على أساس متوسط التكلفة أو صافي القيمة الممكن تحقيقها ، أيهما أقل .

2.5 استثمارات

يتم تصنيف استثمارات المجموعة كما يلي:

محتفظ بها للمتاجرة

هي موجودات مالية تم اقتناؤها أساساً لغرض تحقيق أرباح من التقلبات قصيرة الأجل في الأسعار ويتم لاحقاً قياسها وإدراجها بالقيمة العادلة. تدرج الأرباح والخسائر غير المحققة الناتجة عن التغيرات في القيمة العادلة في بيان الدخل. يتضمن هذا مشتقات الأدوات المالية.

محتفظ بها حتى الاستحقاق

هي موجودات مالية ذات دفعات ثابتة ومحددة بتاريخ استحقاق ثابتة والتي يكون لدى الإدارة النية الإيجابية والقدرة على الاحتفاظ بها حتى الاستحقاق وذلك بخلاف "الموجودات المالية التي أنشأتها المجموعة. ويتم لاحقاً إعادة قياسها وإدراجها بالتكلفة المطفأة وذلك باستخدام طريقة العائد الفعلي ناقصاً أي مخصص للهبوط في القيمة. يتم إدراج خسائر الهبوط في القيمة في بيان الدخل .

متاحة للبيع

هي الموجودات المالية غير المتضمنة في أي من التصنيفات المشار إليها أعلاه ، والتي يتم اقتناؤها بصورة رئيسية للاحتفاظ بها لفترة غير محددة ، والتي يمكن بيعها في حال الاحتياج إلى سيولة أو للاستفادة من التغيرات في أسعار الفائدة أو أسعار الأسهم . يتم لاحقاً إعادة قياسها وإدراجها بالقيمة العادلة. يتم إدراج أي أرباح وخسائر غير محققة ناتجة عن التغيرات في القيمة العادلة في احتياطي القيمة العادلة للاستثمارات في حقوق الملكية . في حالة بيع أو هبوط قيمة الموجودات "المتاحة للبيع" فإنه يتم تحويل أي تعديلات سابقة على القيمة العادلة والتي سبق تسجيلها في حقوق الملكية إلى بيان الدخل.

شركة الاتصالات المتنقلة (ش.م.ك.)
وشركاتها التابعة
دولة الكويت

إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة
31 ديسمبر 2003

(جميع المبالغ بالآلاف دينار كويتي ما لم يذكر غير ذلك)

السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

2.6 استثمارات في شركات زميلة

الشركات الزميلة هي تلك الشركات التي تمتلك المجموعة فيها استثمارات طويلة الأجل تعطى لها حقوق تصويت بنسبة تتراوح بين 20% إلى 50% والتي تمارس المجموعة بموجبها تأثير جوهري لا يمتد إلى السيطرة عليها. تتم المحاسبة عن الاستثمار في شركات زميلة بطريقة حقوق الملكية باستخدام آخر بيانات مالية مدققة متاحة.

2.7 الموجودات الثابتة

تظهر الموجودات الثابتة بالتكلفة ناقصاً الاستهلاك المتراكم وخسائر الهبوط في القيمة.

يحتسب الاستهلاك طبقاً لطريقة القسط الثابت وذلك حسب الأعمار الإنتاجية المقدرتها لها وذلك كما يلي :

| سنوات | |
|--------|-------------------------|
| 50 - 8 | مباني |
| 12 - 4 | هواتف خلوية ومعدات أخرى |
| 12 - 1 | أثاث |

يتم مراجعة القيمة الدفترية للموجودات الثابتة بصفة دورية. عندما يكون هناك مؤشر للانخفاض في قيمة بند من الموجودات الثابتة، يتم تخفيض قيمة هذه الموجودات لقيمتها الاستردادية وتدرج خسارة الانخفاض في القيمة في بيان الدخل.

2.8 موجودات غير ملموسة

إن الموجودات غير النقدية المحددة والتي يتم اقتناءها لأغراض النشاط ويكون لها منافع مستقبلية متوقعة يتم اعتبارها موجودات غير ملموسة. يتضمن رصيد الموجودات غير الملموسة الشهرة الناتجة عن اقتناء الشركة التابعة الأردنية ورسوم ترخيص الاتصالات المتنقلة والقطاعات وحقوق استغلال برامج آلية.

إن الشهرة تتمثل في فرق تكلفة الاقتناء عن القيمة العادلة لموجودات ومطلوبات الشركات التابعة في تاريخ الاقتناء. يتم تحديد فترة إطفاء الشهرة بناء على أفضل تقدير للفترة التي يمكن الحصول خلالها على منافع مستقبلية من تلك الشهرة. فيما يتعلق بترخيص الشبكات المقتناه والتي يتم تشغيلها بشروط ثابتة، فإن فترة الإطفاء تحدد بصفة أساسية بناء على فترة سريان الترخيص وشروط تجديده. يتم إطفاء رسوم ترخيص نظام الاتصالات المتنقلة بطريقة القسط الثابت على مدار عمر الترخيص. يتم إطفاء الموجودات غير الملموسة الأخرى بطريقة القسط الثابت على مدة خمس سنوات.

في حال وجود مؤشر على أن القيمة الدفترية لأحد الموجودات غير الملموسة تزيد على قيمتها الاستردادية، فإنه يتم تخفيض قيمة هذه الموجودات إلى قيمتها الاستردادية وتدرج خسارة الانخفاض في بيان الدخل.

السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

2.9 أوراق دفع

يتم إدراج أوراق الدفع بالتكلفة المضافة. يتم إطفاء الخصم على أوراق الدفع على مدار فترات استحقاقها.

2.10 المخصصات

يتم تكوين المخصصات عندما يكون من المحتمل تدفق الموارد الاقتصادية خارج الشركة نتيجة لأحداث وقعت في الماضي من أجل سداد التزام قانوني حالي أو متوقع ويكون بالإمكان تقدير المبلغ بدرجة موثوق فيها.

2.11 مكافأة نهاية الخدمة

تلتزم المجموعة طبقاً لقوانين العمل في الدول التي تزاول نشاطها فيها بسداد مبالغ للعاملين عند نهاية الخدمة وفقاً لخطة مزاي محددة. إن هذا الالتزام غير الممول يمثل المبالغ المستحقة لكل موظف، فيما لو تم إنهاء خدماته في تاريخ الميزانية العمومية، وهو يقارب القيمة الحالية لهذا الالتزام.

2.12 أسهم الخزينة

تتمثل أسهم الخزينة في أسهم الشركة الأم الذاتية التي تم إصدارها وشراؤها لاحقاً من قبل الشركة الأم ولم يتم إعادة إصدارها أو إلغائها إلى الآن. يتم المحاسبة عن أسهم الخزينة بطريقة التكلفة. ويتم إدراج تكلفة الأسهم المعاد شراؤها ضمن حقوق المساهمين. عندما يتم بيع أسهم الخزينة يتم الاعتراف بالأرباح الناتجة ضمن حساب مستقل في حقوق المساهمين "الربح الناتج عن بيع أسهم الخزينة" والذي يعتبر غير قابل للتوزيع. كما يتم تحميل الخسائر المحققة على نفس الحساب في نطاق الرصيد الدائن له. ويتم تحميل ما يزيد على ذلك على الأرباح المدورة ومن ثم الاحتياطات. تستخدم الأرباح المحققة لاحقاً عن بيع أسهم الخزينة لمقابلة الخسائر المسجلة سابقاً في الاحتياطات ومن ثم الأرباح المدورة والربح الناتج عن بيع أسهم الخزينة، على هذا الترتيب.

لا يتم دفع أية توزيعات نقدية عن أسهم الخزينة، ويؤدي إصدار أسهم منحة إلى زيادة عدد أسهم الخزينة بنفس النسبة وتخفيض متوسط تكلفة السهم بدون التأثير على إجمالي تكلفة أسهم الخزينة.

2.13 المحاسبة على الإيجارات

في حال كون المجموعة الطرف المستأجر

يتم اعتبار عقود الإيجار التي يحتفظ المؤجر خلالها بمخاطر ملكية الموجودات المؤجرة على أنها إيجارات تشغيلية. ويتم تحميل بيان الدخل بالمبالغ المدفوعة عن الاستئجار التشغيلي بطريقة القسط الثابت على مدار مدة عقود الإيجار.

شركة الاتصالات المتنقلة (ش.م.ك.)
وشركاتها التابعة
دولة الكويت

إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة
31 ديسمبر 2003

(جميع المبالغ بالآلاف دينار كويتي ما لم يذكر غير ذلك)

السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

إيجار تمويلي

يتم تصنيف إيجار الأصول التي يفترض أن تحتفظ المجموعة بشكل أساسي بكل مخاطر ومنافع الملكية كإيجار تمويلي. يتم إدراج الإيجار التمويلي كموجودات في الميزانية العمومية بالقيمة الحالية المقدرة للمبالغ المدفوعة للإيجار المتعلقة بها. يتم تحميل كل مبلغ إيجار مدفوع ما بين الترام وعبء تمويل لإيجاد معدل فائدة دوري ثابت على الالتزامات المستحقة.

2.14 الإيراد

يتم تحقق إيراد أتعاب الخدمة حسب الاستعمال الفعلي. أما الاشتراكات فيتم احتسابها على أساس الاستحقاق الزمني. وتتحقق الإيرادات الأخرى وتشمل بشكل رئيسي بيع معدات الهواتف النقالة وسيم كاردز عند تسليم البضاعة. يتم احتساب الفوائد البنكية على أساس التوزيع الزمني كما يتحقق الإيراد من توزيعات الأرباح عندما يثبت الحق في استلامها.

2.15 العملات الأجنبية

تمسك حسابات الشركة الأم بالدينار الكويتي، ويتم تحويل المعاملات التي تتم بالعملات الأجنبية باستخدام أسعار الصرف السارية في تاريخ المعاملة. وتحويل الموجودات والمطلوبات ذات الطبيعة النقدية بالعملات الأجنبية في تاريخ الميزانية العمومية باستخدام أسعار الصرف السارية في ذلك التاريخ، وتؤخذ جميع فروق العملة الناتجة إلى بيان الدخل. يتم ترجمة بيان الدخل والتدفقات النقدية للشركات الأجنبية إلى عملة الشركة الأم بمتوسط سعر الصرف للسنة ويتم ترجمة ميزانيات هذه الشركات بسعر الصرف السائد في نهاية السنة. يتم إدراج فروق العملات الأجنبية التي تنشأ من ترجمة صافي الاستثمار في شركات أجنبية ومن عمليات الاقتراض ومن الأدوات بالعملات الأجنبية المتعلقة بعمليات التحوط ضمن حقوق المساهمين. يتم الاعتراف بتلك الفروق في بيان الدخل عند بيع الشركة الأجنبية ضمن ربح أو خسارة البيع.

2.16 الأحداث المحتملة

لا يتم الاعتراف بالموجودات المحتملة كموجودات إلا عندما يكون تحقيقها مؤكداً بصورة كبيرة. لا يتم الاعتراف بالمطلوبات المحتملة كمطلوبات إلا عندما يكون هناك احتمال نتيجة لأحداث اقتصادية سابقة، أن يكون من المطلوب تدفق المصادر الاقتصادية لسداد التزام قانوني حالي أو متوقع، وأن المبلغ يمكن تقديره بدرجة موثوق فيها.

شركة الاتصالات المتنقلة (ش.م.ك)
وشركاتها التابعة
دولة الكويت

إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة
31 ديسمبر 2003

(جميع المبالغ بالآلاف دينار كويتي ما لم يذكر غير ذلك)

3. ودائع قصيرة الأجل لدى البنوك

| 2002 | 2003 | |
|--------|--------|--|
| 59,477 | 71,590 | ودائع لأجل تستحق خلال ثلاثة أشهر |
| | | يتراوح معدل الفائدة الفعلية على الودائع قصيرة الأجل بين 2% و 3.25% سنويا (2002 - 1.50% و 3.38%). |

4. مدينون وأرصدة مدينة أخرى

| 2002 | 2003 | |
|----------|----------|-----------------------------|
| 38,985 | 45,905 | مشتركين |
| 5,132 | 7,015 | موزعين |
| (13,539) | (19,238) | مخصص ديون مشكوك في تحصيلها |
| 30,578 | 33,682 | |
| 420 | 451 | إيراد مستحق |
| 430 | 719 | موظفين |
| 600 | 639 | وزارة المواصلات |
| 1,788 | 4,585 | تأمينات ودفعات مقدمة وودائع |
| 33,816 | 40,076 | |

5. البضاعة

| 2002 | 2003 | |
|---------|---------|-----------------------|
| 6,646 | 8,455 | أجهزة هواتف ومكملاتها |
| (4,472) | (5,302) | مخصص تقادم البضاعة |
| 2,174 | 3,153 | |

شركة الاتصالات المتنقلة (ش.م.ك)
وشركاتها التابعة
دولة الكويت

إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة
31 ديسمبر 2003

(جميع المبالغ بالآلاف دينار كويتي ما لم يذكر غير ذلك)

| 6. استثمارات | |
|--------------|-----------------------|
| 2002 | 2003 |
| | استثمارات متداولة |
| | محتفظ بها للمتاجرة |
| 11,990 | 20,515 |
| 17,250 | 11,162 |
| 29,240 | 31,677 |
| | استثمارات غير متداولة |
| | متاحة للبيع |
| | محافظ استثمارية |
| 56,331 | 64,190 |
| 4,260 | 6,559 |
| 32,041 | 35,876 |
| 11,485 | 4,994 |
| (1,907) | (1,762) |
| 102,210 | 109,857 |
| | محتفظ بها للاستحقاق |
| | سندات |
| 1,000 | - |
| 103,210 | 109,857 |

تتضمن المحافظ الاستثمارية استثمارات في أوراق مالية مدرجة وغير مدرجة وسندات .

تتضمن الاستثمارات المتاحة للبيع استثمارات في أوراق مالية غير مدرجة مقيمة بالتكلفة الأصلية بمبلغ 5,427 ألف دينار كويتي (2002 - 4,973 ألف دينار كويتي) ومدرجة بالتكلفة ناقصا خسائر الهبوط في القيمة حيث لم يكن متاح معرفة قيمتها العادلة بصورة يعتمد عليها .

خلال السنة حققت المجموعة مبلغ 23,855 ألف دينار كويتي (2002 - 8,053 ألف دينار كويتي) في حقوق الملكية كأرباح غير محققة ناتجة من التقييم العادل للاستثمارات المتاحة للبيع كما تم تحويل أرباح بقيمة 458 ألف دينار كويتي (2002 - خسائر بقيمة 84 ألف دينار كويتي) إلى بيان الدخل تحققت بالبيع .

تم إعادة مبلغ 5,388 ألف دينار كويتي من احتياطي القيمة العادلة للاستثمارات إلى الأرباح المدورة يمثل قيمة الإيرادات التي تحققت بالبيع خلال عام 2001 ، ولم يتم تحويلها في ذلك التاريخ حيث كانت السنة الأولى لتطبيق معيار المحاسبة الدولي رقم 39 .

شركة الاتصالات المتنقلة (ش.م.ك.)
وشركاتها التابعة
دولة الكويت

إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة
31 ديسمبر 2003

(جميع المبالغ بالآلاف دينار كويتي ما لم يذكر غير ذلك)

| 7. موجودات ثابتة | | | | | |
|-----------------------------|----------------------|----------------------------|---------|-------|-----------------------------|
| المجموع | أعمال تحت التنفيذ | هواتف خلوية ومعدات أخرى | مباني | أراضي | |
| التكلفة | | | | | |
| 197,479 | 14,846 | 170,699 | 11,934 | - | كما في 31 ديسمبر 2002 |
| 107,206 | 4,128 | 78,885 | 23,683 | 510 | موجودات الشركة التابعة |
| 65,254 | 43,157 | 19,445 | 2,652 | - | المقتناة |
| (1,621) | (44,243) | 43,911 | (1,289) | - | إضافات |
| (1,786) | - | (1,741) | (45) | - | تحويلات/ تعديلات |
| (1,958) | (119) | (1,469) | (362) | (8) | استيعادات |
| 364,574 | 17,769 | 309,730 | 36,573 | 502 | ترجمة عملات أجنبية |
| | | | | | كما في 31 ديسمبر 2003 |
| الاستهلاك | | | | | |
| 88,418 | - | 83,761 | 4,657 | - | كما في 31 ديسمبر 2002 |
| 30,230 | - | 24,877 | 5,353 | - | الاستهلاك المتراكم لموجودات |
| 30,964 | - | 28,254 | 2,710 | - | الشركة التابعة المقتناة |
| (12) | - | 762 | (774) | - | المحمل على السنة |
| (1,372) | - | (1,369) | (3) | - | تعديلات |
| (589) | - | (495) | (94) | - | استيعادات |
| 147,639 | - | 135,790 | 11,849 | - | ترجمة عملات أجنبية |
| | | | | | كما في 31 ديسمبر 2003 |
| صافي القيمة الدفترية | | | | | |
| 216,935 | 17,769 | 173,940 | 24,724 | 502 | كما في 31 ديسمبر 2003 |
| 109,061 | 14,846 | 86,938 | 7,277 | - | كما في 31 ديسمبر 2002 |

شركة الاتصالات المتنقلة (ش.م.ك)
وشركاتها التابعة
دولة الكويت

إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة
31 ديسمبر 2003

(جميع المبالغ بالآلاف دينار كويتي ما لم يذكر غير ذلك)

تم توزيع الاستهلاك كما يلي :

| 2002 | 2003 | |
|--------|--------|-----------------------|
| 11,418 | 28,098 | تكاليف مباشرة |
| 1,871 | 2,866 | مصاريف عمومية وإدارية |
| 13,289 | 30,964 | |

خلال السنة ، لم تحقق المجموعة خسائر انخفاض في قيمة أجهزة الهواتف الخليوية ومعدات أخرى (2002 - 3,640 ألف دينار كويتي) . تتضمن أجهزة الهواتف الخليوية والمعدات الأخرى أثاث ، وتركيبات ومعدات مكتبية أخرى بتكلفة أصلية تبلغ 1,202 ألف دينار كويتي (2002 - 3,628 ألف دينار كويتي) والتي تم استهلاكها بالكامل في نفس سنة الشراء.

أن الموجودات الثابتة للشركة التابعة الأردنية بقيمة دفترية تعادل 34,238 ألف دينار كويتي والموجودات الثابتة للشركة التابعة البحرينية بقيمة دفترية تعادل 528 ألف دينار كويتي قد تم رهنها في مقابل قروض حصلت عليها .

تتضمن الموجودات الثابتة معدات الهواتف الخليوية بقيمة دفترية تعادل 6,492 ألف دينار كويتي تم اقتناؤها حسب الإيجار التمويلي في اتفاقية "بيع وإعادة تأجير" كما تتضمن سيارات بقيمة دفترية تعادل 362 ألف دينار كويتي تم اقتناؤها حسب "الإيجار التمويلي" من قبل الشركة التابعة الأردنية .

8. موجودات غير ملموسة

| 2002 | 2003 | |
|------|---------|--------------------------------------|
| - | 91,457 | شهرة - إيضاح 21 |
| - | 2,934 | رسوم ترخيص |
| - | 1,422 | ققلية و حقوق برامج ورسوم ترخيص وأخرى |
| - | 95,813 | |
| - | (8,626) | ناقص : الإطفاء المتراكم |
| - | 87,187 | |

تمثل الشهرة الفرق بين تكلفة الاقتناء والقيمة العادلة للموجودات والمطلوبات المحددة لشركة بيلا للاستثمار - الأردن . أن ترخيص الاتصالات المتنقلة لشركتها التابعة المملوكة بالكامل ساري المفعول حتى 1 نوفمبر 2009 أن تجديد الترخيص لا يتم تلقائياً بل من خلال تفاوض . حدد مجلس إدارة الشركة مدة 15 سنة لإطفاء الشهرة وذلك بالرجوع إلى فترة صلاحية الترخيص وكذلك إلى الأمور والنقاط التي وردت في تقييم الخبراء المستقلين لعملية الاقتناء .

شركة الاتصالات المتنقلة (ش.م.ك)
وشركاتها التابعة
دولة الكويت

إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة
31 ديسمبر 2003

(جميع المبالغ بالآلاف دينار كويتي ما لم يذكر غير ذلك)

| 9. دائنون وأرصدة دائنة أخرى | | |
|-----------------------------|----------------|--|
| 2002 | 2003 | |
| 21,902 | 36,404 | دائنون تجاريون |
| 8,007 | 11,841 | إيرادات اشتراكات محصلة مقدما |
| 3,441 | 5,589 | تأمينات المشتركين |
| 4,014 | 3,655 | دائنو خدمة التجوال |
| - | 8,509 | مستحق إلى حكومة الأردن |
| 18,805 | 38,513 | مصرفات مستحقة |
| 28 | 28 | مكافأة أعضاء مجلس الإدارة |
| 765 | 1,054 | مؤسسة الكويت للتقدم العلمي |
| 2,061 | 2,596 | ضريبة دعم العملة الوطنية |
| - | 5,287 | مخصص ضريبة الدخل والمبيعات - الأردن |
| 2,813 | 3,605 | دائنو توزيعات |
| - | 359 | خسائر غير محققة لتحوطات التدفقات النقدية |
| 1,383 | 2,830 | دائنون آخرون |
| <u>63,219</u> | <u>120,270</u> | |

| 10. المستحق للبنوك | | |
|--------------------|---------|--|
| 2002 | 2003 | |
| - | 88,654 | الشركة الأم قروض طويلة الأجل |
| - | 13,318 | الشركة التابعة الأردنية قروض طويلة الأجل |
| - | 16,357 | أوراق دفع |
| - | 5,183 | التزامات إيجار تمويلي |
| - | 34,858 | |
| - | 264 | الشركة التابعة البحرينية بنوك سحب على المكشوف |
| - | 489 | قرض طويل الأجل |
| - | 340 | التزامات إيجار تمويلي |
| - | 1,093 | |
| - | 124,605 | |

أن القروض الممنوحة للشركة الأم من بنك كويتي وبالدولار الأمريكي أما قروض الشركات التابعة فهي ممنوحة بالدولار الأمريكي والعملات المحلية الخاصة بها ومن بنوك موجودة في دولها .

شركة الاتصالات المتنقلة (ش.م.ك)
وشركاتها التابعة
دولة الكويت

إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة
31 ديسمبر 2003

(جميع المبالغ بالآلاف دينار كويتي ما لم يذكر غير ذلك)

أن تواريخ الاستحقاق كما يلي :

| 2002 | 2003 | |
|------|---------|----------------------|
| - | 28,052 | أقل من سنة |
| - | 34,632 | بين سنة وسنتين |
| - | 61,678 | بين سنتين وخمس سنوات |
| - | 243 | أكثر من خمس سنوات |
| - | 124,605 | |

بترأوح معدل الفائدة الفعلي من 4% إلى 9.5% .

11. مطلوبات غير متداولة أخرى

| 2002 | 2003 | |
|-------|-------|--|
| 2,208 | 2,994 | مكافأة نهاية الخدمة |
| - | 85 | خسائر غير محققة لتحوطات التدفقات النقدية |
| 2,208 | 3,079 | |

12. رأس المال والإحتياطيات

رأس المال

يتكون رأس المال المصرح به والمصدر والمدفوع بالكامل من 493,298,592 سهما كما في 31 ديسمبر 2003 (2002 – 493,298,592 سهما) بقيمة إسمية 100 فلس للسهم

الإحتياطي القانوني

في عام 2002 وصل الإحتياطي القانوني إلى 100% من رأس مال الشركة وكما هو مسموح به في قانون الشركات التجارية وعقد التأسيس فقد قررت الشركة الأم في اجتماعها المنعقد بتاريخ 22 مارس 2003 إيقاف التوزيع إلى الإحتياطي القانوني . يجوز استعمال الإحتياطي القانوني فقط لتأمين توزيع أرباح تصل إلى 5% من رأس المال في السنوات التي لا تسمح فيها أرباح الشركة بتأمين هذا الحد .

الإحتياطي الاختياري

في عام 2002 تجاوزت قيمة الإحتياطي الاختياري 50% من رأس المال ووفقاً لقانون الشركات التجارية وعقد تأسيس الشركة ، قررت الشركة الأم في اجتماع الجمعية العمومية المنعقد في 22 مارس 2003 إيقاف التوزيع إلى الإحتياطي الاختياري . لا توجد قيود على توزيع هذا الإحتياطي.

شركة الاتصالات المتنقلة (ش.م.ك)
وشركاتها التابعة
دولة الكويت

إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة
31 ديسمبر 2003

(جميع المبالغ بالآلاف دينار كويتي ما لم يذكر غير ذلك)

توزيع أرباح مقترحة

يقترح أعضاء مجلس الإدارة ، بعد موافقة المساهمين ، توزيع أرباح نقدية بقيمة بواقع 150 فلس للسهم الواحد (2002 - 140 فلس للسهم) وتوزيع أسهم منحة بواقع 5% من رأس المال المدفوع (2002 - لاشيء) إلى المساهمين المسجلين في سجلات الشركة كما في تاريخ اجتماع الجمعية العمومية السنوية .

13. أسهم خزينة

| 2002 | 2003 | |
|-----------|-----------|-----------------------|
| 9,975,530 | 9,975,530 | عدد الأسهم (سهم) |
| 2.02% | 2.02% | النسبة للأسهم المصدرة |
| 20,151 | 39,503 | القيمة السوقية |
| 4,028 | 4,028 | التكلفة |

تمثل أسهم الشركة الأم التي تم شراؤها من السوق بناء على تفويض لمجلس الإدارة من قبل الجمعية العامة وموافقة الجهات الرسمية وفقاً لأحكام القرار الوزاري رقم 10 لسنة 1987 والقرار الوزاري رقم 11 لسنة 1988 وهي مدرجة بالتكلفة . إن جزء من الاحتياطيات بما يساوي تكلفة الأسهم المشتراة غير قابل للتوزيع .

14. الإيرادات

| 2002 | 2003 | |
|---------|---------|---|
| 121,081 | 243,570 | اشتراكات وإيرادات مكالمات وتشغيل متنوعة |
| 11,604 | 11,035 | إيرادات متاجرة |
| 132,685 | 254,605 | |

15. ضريبة دعم العمالة الوطنية

تمثل قيمة الضريبة المستحقة لوزارة المالية في دولة الكويت بموجب قانون دعم العمالية الوطنية رقم 19 لسنة 2000 .

16. ضريبة الدخل

يمثل هذا البند قيمة الالتزام عن ضريبة الدخل التقديرية على الشركة التابعة الأردنية

شركة الاتصالات المتنقلة (ش.م.ك)
وشركاتها التابعة
دولة الكويت

إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة
31 ديسمبر 2003

(جميع المبالغ بالآلاف دينار كويتي ما لم يذكر غير ذلك)

17. ربحية السهم

فيما يلي المعلومات اللازمة لاحتساب ربحية السهم الأساسية بناءً على المتوسط المرجح لعدد الأسهم القائمة خلال السنة:

| 2002 | 2003 | |
|-------------|-------------|-------------------------------|
| 75,042 | 102,212 | صافي ربح السنة |
| سهم | سهم | |
| 493,298,592 | 493,298,592 | أسهم الشركة المصدرة والمدفوعة |
| (9,975,530) | (9,975,530) | المتوسط المرجح لأسهم الخزينة |
| 483,323,062 | 483,323,062 | |
| فلس | فلس | |
| 155 | 211 | ربحية السهم |

18. النقد والنقد المعادل

| 2002 | 2003 | |
|--------|--------|------------------------------|
| 12,615 | 26,697 | نقد في الصندوق ولدى البنوك |
| 59,477 | 71,590 | ودائع قصيرة الأجل لدى البنوك |
| - | (264) | بنوك سحب على المكشوف |
| 72,092 | 98,023 | |

19. تكلفة الموظفين

في 31 ديسمبر 2003 ، بلغ عدد الموظفين 2,016 موظف (2002 - 1,042 موظف) ، كما بلغت تكلفة الموظفين للسنة المنتهية آنذاك 19,296 ألف دينار كويتي (2002 - 12,177 ألف دينار كويتي) .

20. الأدوات المالية ، إدارة المخاطر والقيمة العادلة

أن استخدام المجموعة للأدوات المالية يعرضها إلى مخاطر مثل مخاطر الائتمان ، مخاطر السوق ، ومخاطر السيولة . تقوم المجموعة بشكل مستمر بمراجعة هذه المخاطر واتخاذ الإجراءات اللازمة للحد من التعرض لهذه المخاطر وتقليلها إلى مستويات مقبولة . أن المخاطر الرئيسية التي تتعرض لها المجموعة هي كما يلي :

شركة الاتصالات المتنقلة (ش.م.ك)
وشركاتها التابعة
دولة الكويت

إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة
31 ديسمبر 2003

(جميع المبالغ بالآلاف دينار كويتي ما لم يذكر غير ذلك)

مخاطر الائتمان

إن خطر الائتمان هو خطر احتمال عدم قدرة أحد أطراف الأداة المالية على الوفاء بالتزاماته مسبباً خسارة مالية للطرف الآخر. إن الموجودات المالية للمجموعة والتي تتعرض لمخاطر الائتمان تتمثل بشكل رئيسي في الودائع البنكية الثابتة والودائع قصيرة الأجل والسندات والمدينين. إن الودائع الثابتة والودائع قصيرة الأجل مودعة لدى مؤسسات مالية ذات سمعة ائتمانية جيدة. إن خطر الائتمان فيما يتعلق بالمدينين محدود نتيجة توزيعه بين عدد كبير من العملاء. بالإضافة إلى الاستعانة بشركات تحصيل متخصصة.

مخاطر السوق

تتضمن مخاطر السوق مخاطر الأسعار، مخاطر الفائدة ومخاطر العملة الأجنبية الناتجة من حركة أسعار السوق للموجودات ومعدلات الفائدة والعملات الأجنبية. لإدارة هذه المخاطر تضع المجموعة حدود لكل من الاستثمارات والعملات الأجنبية والأطراف المقابلة ومعاملات الشركة بالدينار الكويتي والعملات الرئيسية الأخرى. يتم استخدام معاملات التحوط لإدارة مخاطر العملة.

قامت الشركة التابعة الأردنية بالدخول في عمليات تحوطات التدفقات النقدية تتمثل في عقود عملات أجنبية آجلة لشراء دولار أمريكي مقابل دينار أردني بهدف التحوط لأوراق الدفع الصادرة بالدولار الأمريكي. يبلغ إجمالي العقود الآجلة 25,265 ألف دولار أمريكي (تعادل 7,456 ألف دينار كويتي) بتواريخ استحقاق تتراوح بين 25 إبريل 2004 إلى 30 يونيو 2005.

مخاطر السيولة

تتمثل مخاطر السيولة في عدم قدرة المجموعة على الوفاء بالمتطلبات النقدية. وإدارة هذه المخاطر تقوم الشركة بصفة دورية بمراقبة مدى توافر موارد تمويل كافية لمقابلة الالتزامات المستحقة.

القيمة العادلة للأدوات المالية

إن القيمة العادلة للأدوات المالية لا تختلف جوهرياً عن قيمتها الدفترية كما في 31 ديسمبر 2003.

شركة الاتصالات المتنقلة (ش.م.ك)
وشركاتها التابعة
دولة الكويت

إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة
31 ديسمبر 2003

(جميع المبالغ بالآلاف دينار كويتي ما لم يذكر غير ذلك)

21. اقتناء شركة تابعة أردنية

في 15 يناير 2003 قامت الشركة الأم باقتناء 91.596% من رأس مال شركة بيلا للاستثمار (شركة ذات مسنولية محدودة مسجلة في الأردن) بمبلغ كلي 418,900 ألف دولار أمريكي (يعادل 125,597 ألف دينار كويتي). تم دفع مبلغ 388,900 ألف دولار أمريكي حتى 31 ديسمبر 2003. فيما يلي القيم العادلة للموجودات والمطلوبات المكتناه (كما تم تقييمها من قبل خبراء تقييم مستقلين) والشهرة الناتجة من الاقتناء وكذلك التدفقات النقدية المتعلقة بها :

| | |
|---------------|---|
| 15 يناير 2003 | |
| 118,702 | موجودات مكتناه |
| (79,544) | مطلوبات |
| 39,158 | القيمة العادلة لصافي الموجودات |
| (3,291) | ناقصا: حقوق الأقلية |
| 35,867 | القيمة العادلة لصافي الموجودات المكتناه |
| | ناقصا: تكلفة الشراء |
| 125,597 | قيمة الشراء |
| 1,626 | مصاريف أخرى متعلقة بعملية الاقتناء |
| 127,223 | |
| 91,356 | الشهرة الناتجة من عملية الاقتناء |
| 101 | مضافا : الشهرة الناتجة على 4.92% من الأسهم المكتناه سابقا |
| 91,457 | مجموع الشهرة (إيضاح 8) |
| | التدفقات النقدية من اقتناء شركة تابعة أردنية |
| 116,506 | المدفوع نقدا |
| 1,627 | مصاريف أخرى متعلقة بعملية الاقتناء |
| (9,286) | النقد والنقد المعادل للشركة التابعة الأردنية المكتناه |
| 108,847 | |

شركة الاتصالات المتنقلة (ش.م.ك)
وشركاتها التابعة
دولة الكويت

إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة
31 ديسمبر 2003

(جميع المبالغ بالألف دينار كويتي ما لم يذكر غير ذلك)

22. الشركة الأم - المركز المالي ونتائج الأعمال

فيما يلي المركز المالي المكثف غير المجموع ونتائج أعمال الشركة الأم باستخدام طريقة حقوق الملكية :

| 2002 | 2003 | |
|----------------|----------------|---------------------------------|
| | | الموجودات |
| 110,063 | 136,242 | الموجودات المتداولة |
| 235,032 | 372,833 | الموجودات غير المتداولة |
| <u>345,095</u> | <u>509,075</u> | المجموع |
| | | المطلوبات |
| 58,926 | 81,146 | المطلوبات المتداولة |
| 2,003 | 91,638 | المطلوبات غير المتداولة |
| <u>60,929</u> | <u>172,784</u> | المجموع |
| <u>284,166</u> | <u>336,291</u> | صافي الموجودات |
| | | |
| 2002 | 2003 | نتائج الأعمال - إيرادات ومصاريف |
| 88,346 | 157,604 | الإيرادات |
| 42,148 | 83,917 | صافي ربح الشركة الأم |
| 32,894 | - | ربح الشركات التابعة - كويتية |
| - | 18,295 | ربح الشركات التابعة - أجنبية |
| <u>75,042</u> | <u>102,212</u> | صافي ربح المجموعة |

في بداية العام ، تم تحويل أنشطة الشركات الكويتية التابعة إلى الشركة الأم .

شركة الاتصالات المتنقلة (ش.م.ك)
وشركاتها التابعة
دولة الكويت

إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة
31 ديسمبر 2003

(جميع السالغ بالآلاف دينار كويتي ما لم يذكر غير ذلك)

23. المعلومات القطاعية

تعمل الشركة الأم وشركاتها التابعة في قطاع عمل واحد يتمثل في الاتصالات والخدمات المتعلقة بها. فيما عدا النشاط الرئيسي الذي تمارسه الشركة في الكويت، فإن الشركة تمارس نشاطها من خلال شركاتها التابعة الأجنبية في كل من الأردن والبحرين. بدأ التشغيل التجاري في البحرين بتاريخ 28 ديسمبر 2003. فيما يلي التوزيع الجغرافي لأنشطة المجموعة:

| 2003 | | | | |
|---------|---------|---------|---------|-------------------------------|
| المجموع | البحرين | الأردن | الكويت | |
| 254,605 | 84 | 96,917 | 157,604 | إجمالي الإيرادات |
| 102,212 | (3,518) | 21,813 | 83,917 | نتائج القطاع |
| 587,172 | 15,571 | 124,283 | 447,318 | مجموع الموجودات |
| 250,881 | 13,100 | 74,333 | 163,448 | مجموع المطلوبات/ حقوق الأقلية |
| 336,291 | 2,471 | 49,950 | 283,870 | صافي الموجودات |

لم يتم عرض أرقام المقارنة للسنة السابقة حيث تركزت أنشطة المجموعة في قطاع جغرافي واحد وهو الكويت.

24. الارتباطات والالتزامات المحتملة

بتاريخ الميزانية العمومية، يوجد لدى المجموعة الارتباطات الرأسمالية والالتزامات المحتملة التالية:

| 2002 | 2003 | |
|--------|--------|---|
| 17,959 | 31,214 | ارتباطات رأسمالية |
| 4,481 | 8,487 | أقساط غير مطلوبة من رأس مال شركات مستثمر فيها |
| 2,702 | 33 | اعتمادات مستندية |
| 655 | 3,573 | خطابات ضمان |

يوجد دعاوى ضد الشركة التابعة الأردنية في قضايا ولجان تحكيم يبلغ قيمتها حوالي 14,197 ألف دينار كويتي. تستبعد الإدارة أن تكون هناك أية التزامات مادية تنتج عن هذه القضايا.

25. أرقام المقارنة

تم إعادة تصنيف بعض أرقام المقارنة للسنة السابقة لتتماشى مع العرض الحالي للبيانات المالية.